

**Art. 3.** Met toepassing van artikel 1, 2°, van dit Besluit, wordt artikel 3 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de personeelsformatie van het « Commissariat général aux Relations internationales » (Commissariaat-generaal voor Internationale Betrekkingen van de Franse Gemeenschap van België) aangepast als volgt :

« Onverminderd de toepassing van de hiervoor geldende uitdovingsnormen, wordt de betrekking vertaler-revisor of eerstaanwendend vertaler-revisor of vertaler-directeur omgezet in een betrekking attaché of eerstaanwendend attaché van de categorie van het administratief personeel en van de eerste kwalificatiegroep bij het vertrek van haar titularis. »

**Art. 4.** Met toepassing van artikel 20 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2003 tot wijziging van het administratief statuut en het geldelijk statuut van de ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap en van de instellingen van openbaar nut die onder het Comité van Sector XVII ressorteren :

1° wordt de nota (e) van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de personeelsformatie van het « Commissariat général aux Relations internationales » (Commissariaat-generaal voor Internationale Betrekkingen van de Franse Gemeenschap van België) vervangen als volgt :

« het aantal titularissen van de graad eerste adjunct en van de graad adjunct of eerstaanwendend adjunct mag niet hoger zijn dan 6. »

2° wordt de nota (f) van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de personeelsformatie van het « Commissariat général aux Relations internationales » (Commissariaat-generaal voor Internationale Betrekkingen van de Franse Gemeenschap van België) vervangen als volgt :

« het aantal titularissen van de graad eerste adjunct en van de graad adjunct of eerstaanwendend adjunct mag niet hoger zijn dan 25. »

3° wordt de nota (g) van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de personeelsformatie van het « Commissariat général aux Relations internationales » (Commissariaat-generaal voor Internationale Betrekkingen van de Franse Gemeenschap van België) afgeschaft.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 25 maart 2005.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :  
De Minister belast met Internationale Betrekkingen,  
Mevr. M.-D. SIMONET  
De Minister van Ambtenarenzaken,  
Cl. EERDEKENS

#### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2005 — 1770

[2005/201843]

**4 MAI 2005. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du 18 avril 2002 instituant une Coordination pour l'égalité des chances commune au Ministère de la Communauté française et aux organismes d'intérêt public de la Communauté française**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 avril 2002 instituant une Coordination pour l'égalité des chances commune au Ministère de la Communauté française et aux organismes d'intérêt public de la Communauté française;

Sur la proposition de la Ministre ayant l'Égalité des chances dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 4 mai 2005,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 avril 2002 instituant une Coordination pour l'égalité des chances commune au Ministère de la Communauté française et aux organismes d'intérêt public de la Communauté française est complété comme suit :

« Les propositions d'actions destinées à promouvoir l'égalité des chances faites par la Coordination pourront être intégrées dans la dynamique et les axes de travail du Programme d'action gouvernemental pour la promotion de l'égalité femmes-hommes de l'interculturalité et de l'inclusion sociale. »

**Art. 2.** L'article 4 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 avril 2002 instituant une Coordination pour l'égalité des chances commune au Ministère de la Communauté française et aux organismes d'intérêt public de la Communauté française est complété comme suit :

« La Coordination, aux fins de garantir au Plan de promotion une large diffusion notamment auprès du Parlement, et plus particulièrement auprès du comité d'avis chargé d'examiner les questions relatives à l'égalité des chances entre les hommes et les femmes, auprès des administrations et organismes d'intérêt public concernés, et auprès de toute instance officielle ou reconnue susceptible d'être intéressée par son contenu, pourra, avec l'accord préalable du Gouvernement et au cas par cas, publier et diffuser le Plan de promotion et ses actualisations ainsi que les avis émis par la Coordination, via un support papier ou électronique. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 4 mai 2005.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :  
La Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française,  
en charge de l'Égalité des chances,  
Mme M. ARENA  
Le Ministre de la Fonction publique et des Sports,  
Cl. EERDEKENS

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 1770

[2005/201843]

**4 MEI 2005. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van 18 april 2002 tot instelling van een Coördinatie voor gelijke kansen, gemeenschappelijk aan het Ministerie van de Franse Gemeenschap en aan de instellingen van openbaar nut van de Franse Gemeenschap**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 april 2002 tot instelling van een Coördinatie voor gelijke kansen, gemeenschappelijk aan het Ministerie van de Franse Gemeenschap en aan de instellingen van openbaar nut van de Franse Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister tot wier bevoegdheid de Gelijke kansen behoren;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 mei 2005,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 april 2002 tot instelling van een Coördinatie voor gelijke kansen, gemeenschappelijk aan het Ministerie van de Franse Gemeenschap en aan de instellingen van openbaar nut van de Franse Gemeenschap wordt als volgt aangevuld :

« De actievoorstellen bedoeld om de gelijke kansen te promoten, die gedaan zijn door de Coördinatie zullen geïntegreerd mogen worden in de dynamiek en de werklijnen van het Regeringsactieprogramma voor de promotie van gelijkheid vrouwen-mannen van interculturaliteit en de sociale inclusie. »

**Art. 2.** Artikel 4 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 april 2002 tot instelling van een Coördinatie voor gelijke kansen, gemeenschappelijk aan het Ministerie van de Franse Gemeenschap en aan de instellingen van openbaar nut van de Franse Gemeenschap wordt als volgt aangevuld :

« De Coördinatie zal, teneinde het Promotieplan breed te kunnen verdelen, namelijk bij het Parlement en inzonderheid bij het adviescomité belast met het onderzoeken van de vragen met betrekking tot de gelijke kansen tussen mannen en vrouwen, bij de betrokken besturen en organisaties van openbaar nut en bij elke officiële of erkende instantie die geïnteresseerd zou kunnen zijn door zijn inhoud, met voorafgaand akkoord van de Regering en naargelang het geval, het Promotieplan en zijn actualisering alsmede de adviezen van de Coördinatie op papier of elektronisch formaat kunnen uitgeven en verdelen. »

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 4 mei 2005.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Presidente van de Regering van de Franse Gemeenschap,  
belast met de Gelijke kansen,

Mevr. M. ARENA

De Minister van Ambtenarenzaken en Sport,

Cl. EERDEKENS

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2005 — 1771

[2005/201842]

**20 MAI 2005. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française visant l'application du décret du 12 mai 2004 fixant les conditions d'octroi de subventions pour l'organisation d'activités sportives de quartier**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 12 mai 2004 fixant les conditions d'octroi de subventions pour l'organisation d'activités sportives de quartier;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 novembre 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 décembre 2004;

Vu l'avis du Conseil supérieur de l'Éducation physique, des Sports et de la Vie en plein air, donné le 24 novembre 2004;

Vu l'avis du Conseil d'État donné le 26 janvier 2005, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique et des Sports;

Après délibération du Gouvernement le 20 mai 2005,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le nombre de participants inscrits à un programme d'animation doit être de douze personnes minimum.

**Art. 2.** La présence d'une personne qualifiée est nécessaire pour assurer l'encadrement d'une séance comptant de un à douze participants.

Une personne qualifiée supplémentaire est nécessaire par tranche supplémentaire de douze participants.